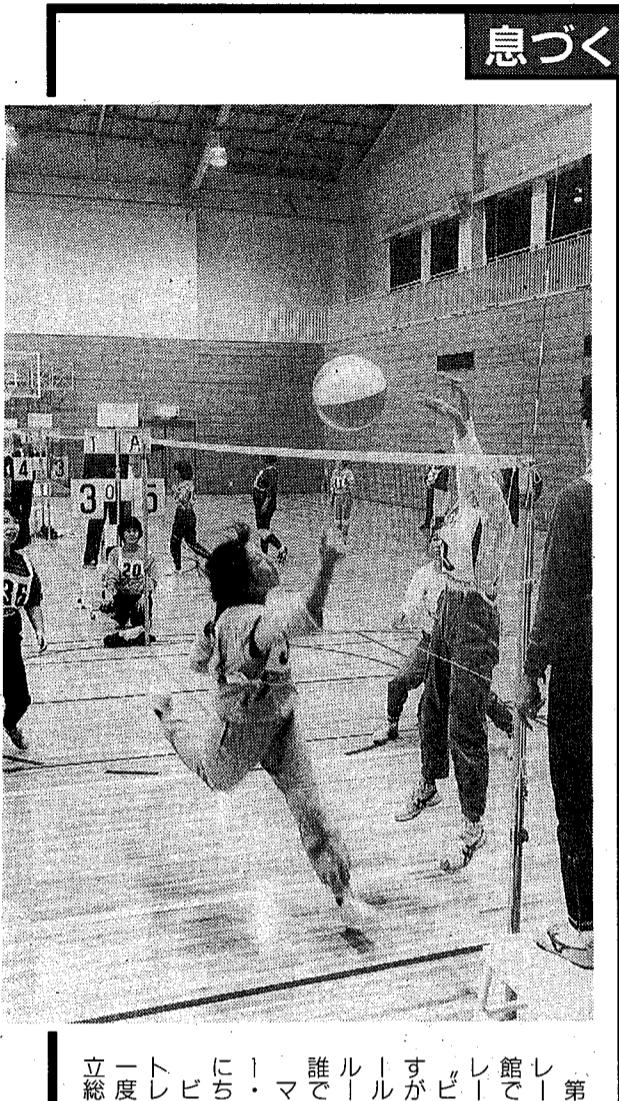


昭和63年
12.15
No.818発行／越谷市
343 越谷市越ヶ谷4丁目2番1号
0489(64)2111
編集／企画部 広報広聴課

あなたと市政を結ぶかけ橋 KOHO KOSHIGAYA



息づく街かど

TOWN BEAT

バシッとアタック。ストレス解消

総合体育館でビーチボール大会

第一回マンデー杯ビーチボールバレー大会が12月5日、市立総合体育館で開かれました。ビーチボールバレーというと、浜辺でやる2人制の「ビーチバレー」と勘違いしそうですが、これは別物。ビニール製のボールは簡単で、ケガの心配もなく誰でも手軽にできます。

マンデー杯は同体育館で毎月第1・3月曜日に開かれている講習会にちなんで行われました。ビシ、バシとアタックすれば、ストレス解消にもつてこい。皆さんも一度試してみませんか。問合せは市立総合体育館☎64-4332へ。

今号の主な内容

年末年始の業務
指名参加の手続き2面
3面ツベルクリン反応検査、
BCG接種

7面

公民館コーナー、催しご案内、施設ガイドは4.5面/まちのわだい、ホームドクターは6面/健康な暮らしは7面/各種相談、QアンドAは8面



市の人口 (63年12月1日現在)

総人口	27万6505人	前月比
男	13万9631人	564人増
女	13万6874人	320人増
世帯数	8万7670世帯	293世帯増

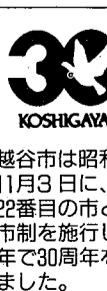
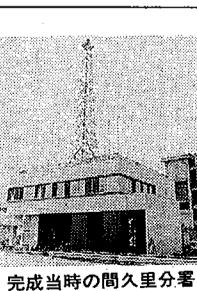
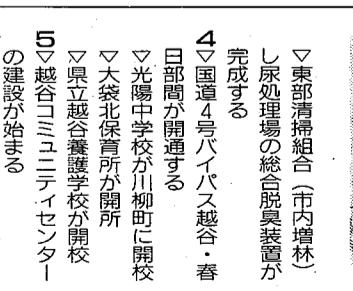
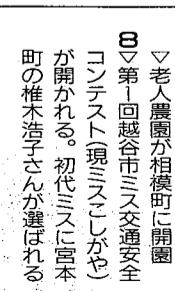
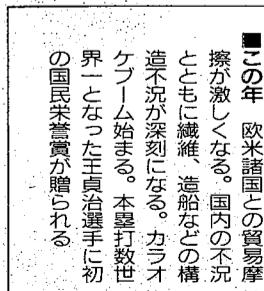
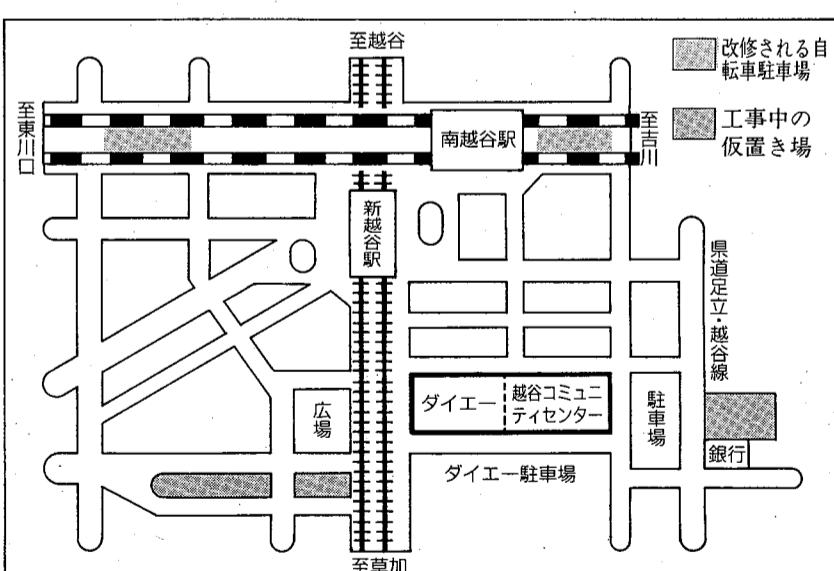
工事および施設の運営・管理は「財団法人自転車駐車場整備センター」が市の要望に応じています。

越谷・新越谷駅周辺の置き場を有料化いたしました。これにより同駅周辺の放置自転車を解消し、駅前の機能を回復するとともに快適な環境作りを目指します。

放置自転車解消のため、ご理解と協力ををお願いします。問合せ生活安全課☎21153

新しい有料制自転車駐車場の利用受付開始日は12月24日(木)～3月末を予定。工事期間中は仮自転車置き場(右図参照)をご利用ください。

期間中は右図の仮置き場をご利用ください



こしがや30年の歩み

今年最後の収集日をお忘れなく

年末年始のごみ収集
を左表のとおり行います。
よくご確認のうえ、まちがい
のないように注意ください。

また、この時期には、ごみの
量が大変多くなるため、収集時
間が通常と異なる場合がありま
すので、ご了承ください。

▽年始は、どの家庭から
も多量のごみが出ます。収集
日にあわせて、少量ずつ計画

的に出すようご協力ください
・各地域での廃品回収活動など
に協力してごみのリサイクル、
減量化にご協力ください

し尿汲み取り
▽年末…12月30日(金)
午前中まで
▽年始…1月4日(水)から
市営無料自転車置き場
南越谷、新越谷駅周辺の
市営無料自転車置き場

(問合せ)
清掃課
ごみについて内2245-2
244



年末のゴミは計画的に少しづつお出しください

年末年始のごみ収集日

燃えるごみ

収集日	年末の最終日	年始の開始日
月・木曜日 日の地区	12月29日(木)まで	1月5日(木)から
火・金曜日 日の地区	12月30日(金)まで	1月6日(金)から
水・土曜日 日の地区	12月28日(水)まで	1月4日(水)から

燃えないごみ

収集日	年末の最終日	年始の開始日
月曜日 日の地区	12月26日(月)まで	1月9日(月)から
火曜日 日の地区	12月27日(火)まで	1月10日(火)から
水曜日 日の地区	12月28日(水)まで	1月4日(水)から
木曜日 日の地区	12月22日(木)まで	1月5日(木)から
金曜日 日の地区	12月23日(金)まで	1月6日(金)から

越谷市では、昭和62年度から事業を推進しています。初年度市営無料自転車置き場の有料化はせんげん台駅周辺の置き場

12月24日～3月末
有料制自転車駐車場に改修するための工事を行います

12月24日～3月末

を有料化しました。63年度は南越谷・新越谷駅周辺の置き場を有料化いたします。これにより同駅周辺の放置自転車を解消し、駅前の機能を回復するとともに快適な環境作りを目指します。

新しい有料制自転車駐車場の利用受付開始日は12月24日(木)～3月末を予定。工事期間中は仮自転車置き場(右図参照)をご利用ください。

△東部清掃組合(市内増林)し尿処理場の総合脱臭装置が完成する

△国道4号バイパス越谷春日部駅が開通する

△光陽中学校が川柳町に開校△大袋北保育所が開所△県立越谷養護学校が開校△越谷コミュニティセンターの建設が始まる

△消防署間久里分署が完成

30年 (1977)

越谷市は昭和33年11月3日に、県内22番目の市として市制を施行し、今年で30周年を迎えました。

年末年始の業務

市役所の休日は12月29日(木)～1月3日(火)です

市役所
年末年始の診療（内科、小児科、脳神経科、婦人科）は歯科専門のみです。
問合せ 市立病院

市立病院
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
出生、死産届など必要な場合は市立病院の守衛室へ。
問合せ 市立病院
64-2111

水道企業団
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
引っ越しの際の料金請求など
お伺いします。
問合せ 越谷・松伏水道企業団
66-3931

福祉社会館
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
年末会議終了は正午
問合せ 福祉社会館
64-2111
68-7386

越谷アリーナ
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
本の返却はブックボストンへ。
問合せ 越谷アリーナ
1-2800

図書館
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月5日(水)から
年末会議終了は正午
問合せ 図書館
64-4321
65-2655

総合体育館
△年末…12月27日(火)まで
△年始…1月5日(水)から
本の返却はブックボストンへ。
問合せ 総合体育館
64-4321
65-2655

北部出張所
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
出生、死産届など必要な場合は市役所金星御の守衛室へ。
問合せ 北部出張所
78-4141

児童館
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
図書室は金星御から。
問合せ 児童館
78-1515

東部清掃組合
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
図書室は金星御から。
問合せ 東部清掃組合
78-1515

西部清掃組合
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
図書室は金星御から。
問合せ 西部清掃組合
78-1515

南部清掃組合
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
図書室は金星御から。
問合せ 南部清掃組合
78-1515

北部市民会館
△年末…12月28日(水)まで
△年始…1月4日(火)から
図書室は金星御から。
問合せ 北部市民会館
78-1515

工事、物品納入など 64・65年度指名参加の手続きを

市役所

昭和64・65年度に越谷市が発行する建設工事請負や物品等の納入を希望する方は指名参加の申請をしてください。今回の受け付けによる有效期間は64・65年度の2ヵ年となり、追加受け付けは一切いたしませんので注意ください。

申請書類の配布
昭和64年1月17日(火)から市役所窓口の庶務課で。

提出要領、申請書類等の配布
昭和64年1月17日(火)から市役所窓口の庶務課で。

申請書類の配布
昭和64年1月17日(火)から市役所窓口の庶務課で。

水道企業団

昭和64年度に越谷市が発行する工事請負や物品等の納入を希望する方は指名参加の申請をしてください。今回の受け付けによる有效期間は64・65年度の2ヵ年となり、追加受け付けは一切いたしませんので注意ください。

申請書類の配布
昭和64年1月17日(火)から市役所窓口の庶務課で。

自治宝くじ助成

災害時の飲料水を作る

浄水機をお貸しします

市立病院

昭和64・65年度に越谷市立病院に物品を納入を希望する方は指名参加の申請をしてください。今回の受け付けによる有效期間は64・65年度の2ヵ年となり、追加受け付けは一切いたしませんので注意ください。

申請書類の配布
昭和64年1月17日(火)から市立病院窓口の庶務課で。

学校給食

昭和64・65年度に越谷市立学校給食用物質の納入を希望する方は指名参加の申請をしてください。今回の受け付けによる有效期間は64・65年度の2ヵ年となり、追加受け付けは一切いたしませんので注意ください。

申請書類の配布
昭和64年1月17日(火)から市立学校給食用物質の配布窓口で。

市役所

昭和64・65年度に越谷市が発行する建設工事請負や物品等の納入を希望する方は指名参加の申請をしてください。今回の受け付けによる有效期間は64・65年度の2ヵ年となり、追加受け付けは一切いたしませんので注意ください。

申請書類の配布
昭和64年1月17日(火)から市役所窓口の庶務課で。

東部清掃組合

昭和64年度に越谷市が発行する工事請負や物品等の納入を希望する方は指名参加の申請をしてください。今回の受け付けによる有效期間は64・65年度の2ヵ年となり、追加受け付けは一切いたしませんので注意ください。

申請書類の配布
昭和64年1月17日(火)から東部清掃組合窓口で。

各種相談

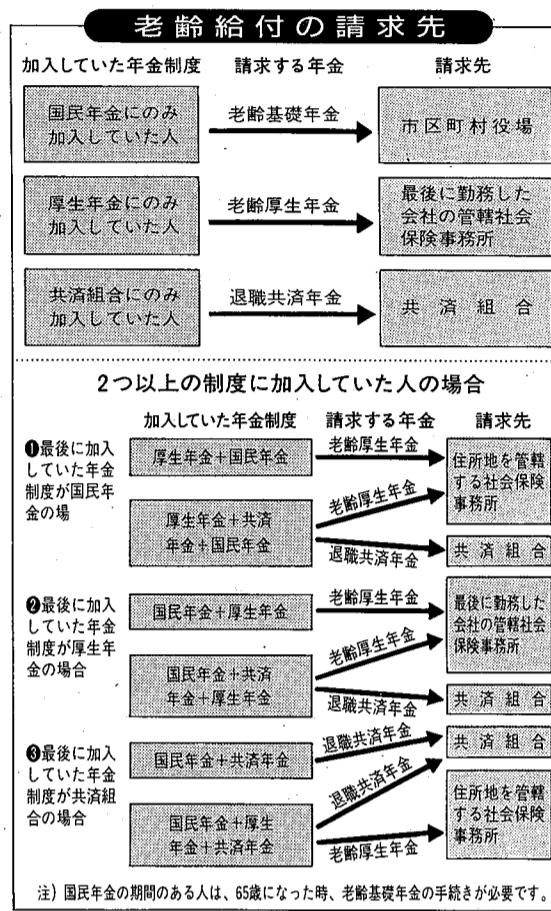
*相談はすべて無料です

種別	時間・場所・内容	問合せ
法務	午後1時～4時、市役所2階市民相談室。毎週月曜日(祝日の場合は火曜日)午後1時から広報広聴課で予約受付(電話可)。定員は8名。法律上の諸問題について弁護士が応じます。1月4日はお休みです	広報広聴課 ②2111 ②214
市民	午前9時～午後5時(土曜日は正午まで)、市役所2階市民相談室(日曜・祝日除く)。市政に対する苦情・要望・意見、その他一般市民生活について	市民相談室 ②001
行政	午前10時～午後3時、福祉会館1階相談室。国、県など行政上の諸問題について	広報広聴課 ②214
登記	午前9時～正午、市役所2階市民相談室。登記、供託、分筆表示など法務局、裁判所に提出する書類について、司法書士、土地家屋調査士が応じます	広報広聴課 ②214
交通事故	午前9時～午後5時(土曜日は正午まで)、市役所2階市民相談室(日曜・祝日を除く)。交通事故による補償問題、手続きなどについて。毎月第3火曜日の午後1時～4時は弁護士も応じます	市民相談室 ②002
人権	午前10時～午後3時(場所は偶数月が越谷市役所、奇数月が松伏町役場)。人権侵害等の問題で困っている場合	広報広聴課 ②214
税務	午前10時～午後3時、市役所2階市民相談室。税金関係全般について税理士が応じます。1月は第2月曜日の9日です	広報広聴課 ②214
税務	12月21日(水)午前10時～午後3時、市役所2階市民相談室。贈与・譲渡・相続等の国税について。2月はお休みです	広報広聴課 ②214
税務	午後1時～4時、越谷税理士会税務指導所(赤山町6-12-3アライビル2階)。税金関係全般について、税理士が応じます	関東信越税理士会越谷支部 ☎62-6131
国民年金	午後1時～4時、市役所2階市民相談室。国民年金全般について	保険年金課 ②114
労働者宅資金融	12月23日(金)1月25日(水)午前9時～正午(電話可)、市役所2階商工課相談室(☎2267)。土地、住宅を購入、新築・増改築のための融資制度等について	商工課 ②266
労働・労務	午後1時～4時(電話可)、市役所2階商工課相談室(☎2267)。労働問題(賃金、労災、雇用等)全般について	商工課 ②266
経営	1月10日(火)1月18日(水)午前10時～午後4時、市役所2階商工課相談室。事業経営上の問題、事業改善、事業転換、新規開業・開店等について	商工課 ②266
内職	午前10時～午後3時、福祉会館1階内職相談所(☎2802)。内職の相談、あっせん、求人の相談について	商工課 ②266
行政書士会による行政	午前10時～午後3時、市役所2階市民相談室。(電話不可)。内容証明・契約・相談・相続・遺言・告訴・告発・法律文書・会社設立・営業許可・農地転用・開発許可・金銭貸借問題・家事問題等、行政書士が応じます。1月はお休みです	広報広聴課 ②214
不動産	1月19日(木)午前10時～午後3時、不動産に関するご相談について、弁護士と相談員が応じます。1～3月まで市役所2階市民相談室	埼玉県宅建協会越谷支部 ☎64-7285
下請取引(製造・修理業)の移動あつせん	1月11日(水)午前10時～正午、越谷市商工会(中町7-14)会議室。公社では常時相談を受け付けています	財埼玉県中小企業振興公社下請振興課 ☎0466-47-4101
法律	1月24日(火)午後1時～3時、裁判所内埼玉弁護士会越谷支部。予約が必要	埼玉弁護士会越谷支部 ☎62-1188

Q 私は来年6月で20歳になります。成人すると国民年金に加入しなければならないそうですが、加入することによって、どんな年金が受けられるのですか。

A 国民年金に加入し、保険料(現在1ヶ月770円)を25年以上納めることによって、老齢基礎年金が受けられます。

20歳になつたら年金加入!



○死亡二時金
上)が老齢基礎年金を受けず
に死亡した場合、妻に60歳から
65歳まで支給されます。年
金額は、夫が受けれる老齢基礎
年金の4分の3

○死亡二時金
年金は、夫が受けれる老齢基礎
年金の4分の3

届出はすみやかにお願いしま
す。日本人の任意加入など、届出を
忘れると、将来、年金が受けら
れなくなる場合もありますので
届出はすみやかにお願いしま
す。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

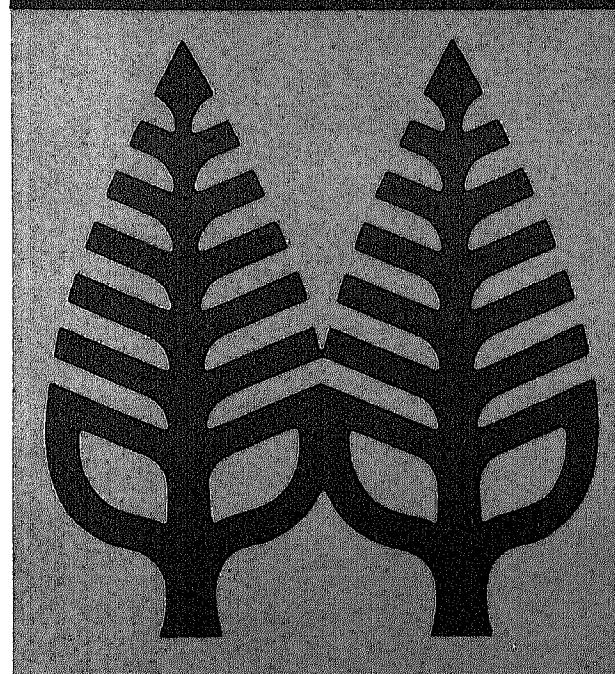
また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。

老齢年金、障害基礎年金のい
ずれも受けず死亡し、その遺
族が遺族基礎年金を受けられ
ない場合に支給されます。

また、厚生年金保険(職場の
年金など)に加入した人、結婚
して住所や姓氏が変わったと
き、ご主人が職場の年金に加入
している場合と退職したとき、
年金が受けられない場合もあ
りますので、届出はすみやかにお
願いします。



*こじりや 昭和63年12月15日 開館10周年記念事業特集

●越谷コミュニティセンター
越谷市南越谷1-2876-1 ☎0489-85-1111

越谷コミュニティセンターは、昭和54年8月にオープンしました。当時、越谷の人口は約21万6千人。文化施設が少なく“文化の殿堂”ともいってこの施設の完成は市民の願いでもありました。これにより越谷でも一流のアーティストによるコンサートが楽しめるようになりました。さらに、地域のサークル活動やコミュニティ活動の拠点として利用者も既に400万人を越える多くの皆さんにご利用いただいている。まさしく市民の皆さんとともに歩んだ10年間といえます。

いよいよ来年は10周年を迎え、市民文化創造の拠点としての越谷コミュニティセンターの果たす役割はますます大きくなります。市民の皆さんへの期待に応え今まで以上に市民文化活動の拠点として充実させていかなければなりません。来年は10周年をひとつの節目として多くの皆さんに越谷コミュニティセンターをご理解・そしてご利用いただくために、開館10周年記念事業として誰でも参加できる多くの事業を企画しました。子どもからお年寄りまで幅広く参加できるものばかりです。多くの皆さんのご来場をお待ちしています。

ごあいさつ



越谷市長 島村慎市郎

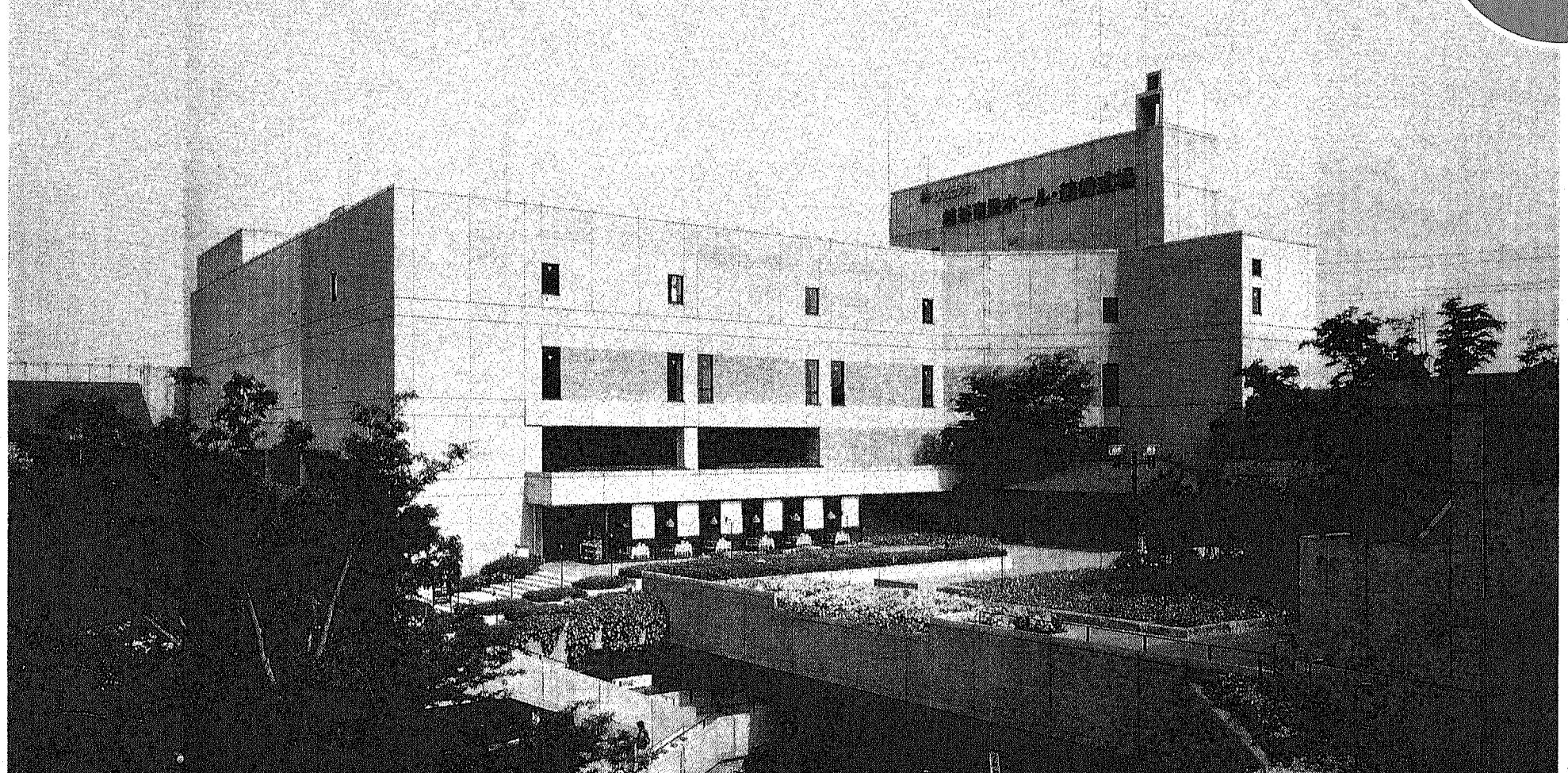
越谷コミュニティセンターは開設以来、常に越谷市の文化をリードする要として、歌舞伎・コンサート・演劇、そして文化庁の移動芸術祭などトップレベルの芸術文化を招致し、また、市民の文化活動の拠点として幅広く市民に親しまれています。

文化都市をめざす越谷市は、先人達の伝承遺した貴重な「知恵」や「恵み」を市民が守り育み、心と力を合わせて文化の香り高いまちをつくり、次代に継承しようと市制25周年を期して昭和58年に文化都市宣言をし、市民意識の高揚に努めてまいりました。そして、先日公演された世界的有名な牧阿佐美バレエ団の「白鳥の湖」やフランスの「ボルドー管弦楽団」演奏会などは、超満員となるほどの好評を得、また、第2の文化活動の拠点として去る11月にオープンした北部市民会館も大変盛況にご利用をいただいてあります。このように市民皆さんの文化に対する関心の高まりを感じています。

越谷コミュニティセンターは来年10周年を迎えて、記念事業としてたくさんの楽しい催しが計画されています。ニューオープンの「N響」は世界的に著名なNHK交響楽団を迎え、モーツアルトの歌劇「フィガロの結婚」序曲をはじめ、チャイコフスキイ、ベートーヴェンなどの作品が演奏されます。その他市民参加による音楽会、市民劇場、郷土芸能大会などの催しが予定され、私も大変楽しみにしています。

今後とも私は、市民文化の進展、そして文化都市越谷の発展向上に、全力を尽してまいります。市民皆さんのより一層のお力添えをお願いいたします。

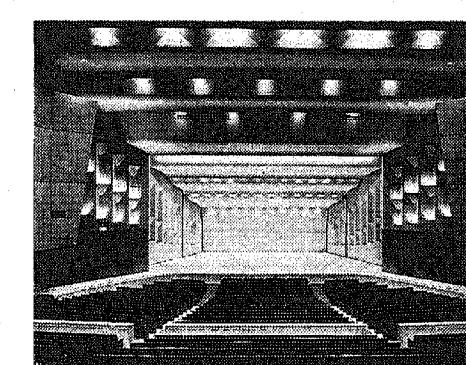
市民のみなさんとともに歩んだ10年間 コミュニティセンター開館10周年



KOSHIGAYA COMMUNITY CENTER 10th

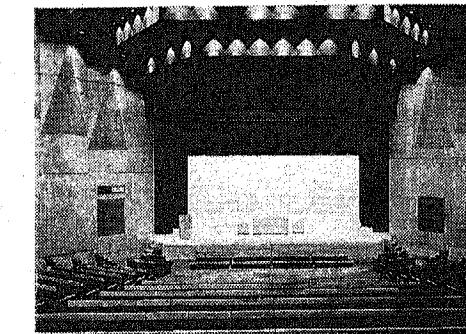
大ホール

大ホールは、1階席が1,366席、2階席が308席のほか車いす席が6席分あり、1800名を収容できます。また、客席前方にはオペラなどの時に、使用するオーケストラピットを備えています。舞台も大変広く、間口18m、奥行17m、高さ9mあり、音響反射板、せり等を備えており、ピアノもスタンウェイ1台、ヤマハ2台のフルコンサート用があります。演劇、集会、コンサートと各種催しに広くご利用いただけます。



小ホール

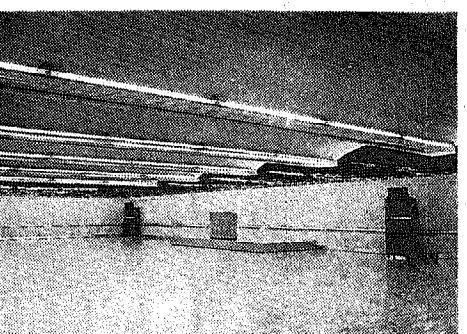
小ホールはいす席が484席、ほかに車いす用スペースが6席分あり、480名を収容できます。舞台は、間口12m、奥行10m、高さ6mあり、音響反射板、引き出し舞台等を備えており、ピアノの発表会や、映画、講演会など、市民の方々が、



使いやすい施設になっております。緞帳も越谷らしく、水郷、ケヤキ、菊・シラコバトをモチーフに太陽を加え、明るく力強く、明日へ向け発展する越谷市のイメージを織り込んであります。

展示ホール

展示ホール（ボルティコホール）は約400m²の広さがあり、展示・集会・宴会・ダンスパーティー等にご利用いただく、多目的ホールです。音響設備、照明設備のほか、展示パネル、仮設ステージ、机、いす等を備えています。



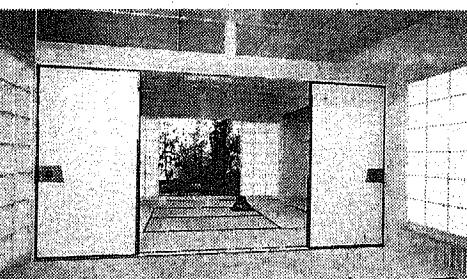
集・会議室

館内には、一般的な会議、研修会などに最適な会議室が4室、茶道、囲碁・将棋、小宴会など

サンシティとコミュニティセンターどちらの名称が正しいの？

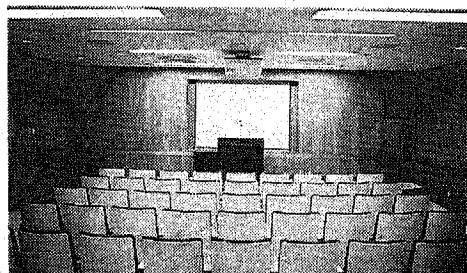
サンシティとは、新越谷駅の南200m程の所に、東西約221m、南北87m、敷地面積19,286m²の施設を総称する名前で、市民の皆さんから親しめる呼びやすい愛称をつけていただくために、公募した結果決まった名前です。建物は、大きく2つに分けられ、敷地の東側が、越谷市民の「文化活動の殿堂」として建設された越谷コミュニティセンターです。越谷コミュニティセンターは、市民ホール、会議室、結婚式場の施設を持ち、越谷市から、その運

のための和室が2部屋、それに円形の机の特別会議室、応接室と8施設があります。市内の方は、使用日の月の4ヶ月前から、前日まで申込みできます。



視聴覚室

視聴覚室は、音響設備、映写設備（16mm映写機・スライド・OH・ビデオプロジェクター等）があり、80名までの講演会、映画会、音楽鑑賞会などにご利用ができます。



KOSHIGAYA COMMUNITY CENTER 10th

期日

1回目

2回目

3回目

6・7日 AM10:00 PM2:00

—

—

8日 AM10:00 PM1:00 PM3:30

エッ! こんなにたくさん 開館10周年記念事業

*有料の催しの入場券はコミュニティセンターで発売します
*無料の催しの整理券は教育委員会、各公民館、コミュニティセンターで配布します
*出演者、内容等の変更がある場合がありますのであらかじめご了承ください
*裏面へ続く

1月6日(金)～8日(日)

小ホール

'89サンシティ新春映画会



優 駿

—走れ／オラシオン夢をのせて—

上映時間／左表のとおりです 入場料／500円
(当日券のみ・全席自由)

1988年の新春に贈る、楽しく美しい、ご家族みんなでご覧になれる映画です。

上映時間（2時間7分）

主演／斎藤由貴、緒方直人ほか

（ストーリー）

「風のように速く、嵐のように烈しい、そんな名馬が生まれますように……」

北海道・静内、シベチャリ川のほとりで繰り返し祈る1人の若者。彼の父は名馬づくりだけを考え、そのため借金にあわいでいた。目標はダービー制覇。その生産者としての最後の夢を賭けた仔馬が今、生まれようとしている。生まれた仔馬は雄々しさの中にも気品があり、将来性を高く買われる。やがて仔馬は「オラシオン（祈り）」と名付けられた。オラシオンに魅せられ、結びつけられた人々は、ダービー制覇という共通の夢に賭けるようになった。この「優駿」はオラシオンと名付けられた1頭のサラブレットと人々の愛と夢の物語である。

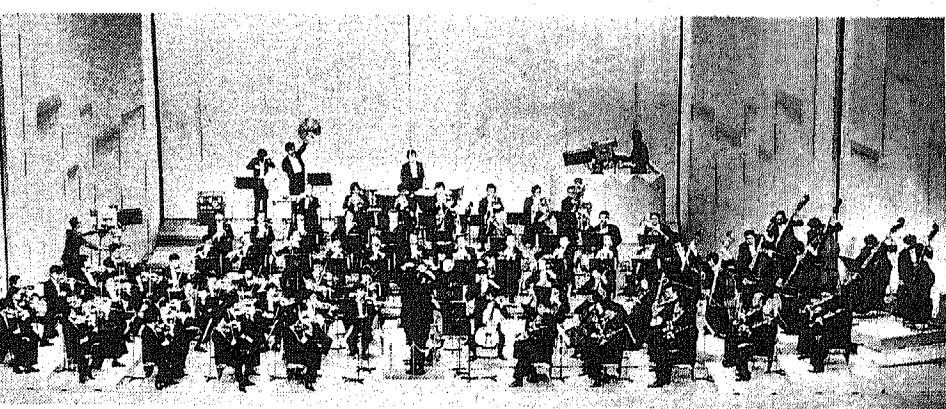
1月29日(日)

大ホール

'89サンシティニューイヤーコンサート

NHK交響楽団演奏会

開演／15:00 入場料／S席4,500円 A席
4,000円 B席3,500円 曲目／モーツアルト
「フィガロの結婚」序曲 チャイコフスキイ
「ピアノ協奏曲第1番変ロ短調作品23」
ベートーヴェン「交響曲第3番変ホ長調作品
55「英雄」



今や世界的なオーケストラとして活躍しているNHK交響楽団。今回の越谷公演には、指揮者に外山雄三、ピアノに小山実稚恵を迎えます。新春にふさわしいクラシック音楽を満喫してください。

《指揮》 外山雄三
1952年のNHK交響楽団に入団。1954年に指揮研究員となる。1956年9月にN響を指揮してデビュー。1963年から1987年までN響の指揮者。1979年にはN響より正指揮者の称号を贈られた。

1983年に第12回尾高賞、1981年第1回有馬賞、1989年第14回サンタリー音楽賞をそれぞれ受賞する。1986年には国連40周年記念コンサートでN響を指揮する。

《ピアノ》 小山実稚恵
仙台生まれ、盛岡育ち。全日本学生音楽コンクール全国第1位をはじめ数々のコンクールに入賞。1982年東京芸術大学から同大学院に入学。同年第7回チャイコフスキイ国際コンクールピアノ部門第3位に入賞。1985年には、第11回ショパン国際ピアノコンクールで第4位を獲得し、一躍脚光を浴びた。1986年には第1回ショパン協会賞を受賞するなど日本を代表するピアニスト。



2月15日(水) 大ホール

さだまさしコンサート

開演/18:00 出演者/さだまさし&亀山社中



大好評で入場券は完売しました。ありがとうございました。

2月19日(日) 小ホール

「明日の心を豊かに」
芸能文化講演会

開演/14:00 入場料/無料(整理券)

「民謡の昨日と明日」 三隅治雄氏

「近松の作品に登場する女性達」吉田勲明氏
日本人の心の文化として、今日、多種多様な芸能、演劇、舞踊が広く催されています。

講演会では、それらの部門の起源と市民生活とのかかわりを楽しくお話しします。

*整理券は1月上旬から教育委員会、市内各公民館、コミュニティセンターで配布。
(講師プロフィール)

三隅治雄氏 昭和2年大阪市に生まれる。国学院大学卒。現在実践女子大学教授。民俗芸能学会代表理事。著書「さすらい人の芸能史」、「祭りと神々の世界」など。

吉田勲明氏 昭和10年市川市に生まれる。青山学院大学卒。現在和洋女子大学講師。民俗芸能学会所属。現在「ぶらり日本名作の旅」「日本民謡大賞」など制作。共著「北国の人々」など。



3月18日(土) 小ホール

越谷市民劇場
劇団「ともしび」公演

開演/18:00 入場料/無料(整理券)



第1回国民文化祭(昭和61年、日本青年館)に参加し、高い評価を得た劇団「ともしび」の公演です。劇団「ともしび」は、越谷の民話のひとつである「片目地蔵異聞」を公演するなど地域に根ざした市民演劇をめざしています。

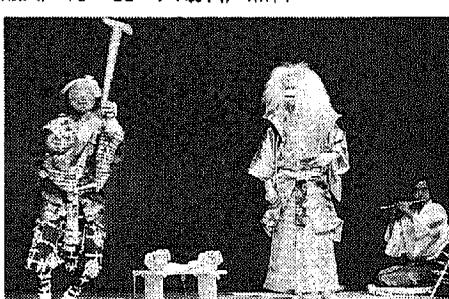
今回の演目は、目下統計検討中。

*整理券は1月上旬から、教育委員会、市内各公民館、コミュニティセンターで配布。

3月19日(日) 小ホール

越谷市郷土芸能大会

開演/18:00 入場料/無料



先人が日々の生活中から喜びや悲しみを表した郷土芸能は、地域に根ざした伝統的文化です。これを守り育むことは、子孫へのすばらしいプレゼント。郷土の囃子、神樂、木遣りなどを郷土芸能保存協会の皆さんのが披露します。

演目

演目	時間	出演団体
麻子及び木遣り	午後 1:30~1:50	後方・南高・大賀 舞木遣り保存会
獅子(2頭獅子)	1:50~2:40	金ん太鼓保存会
くんち太鼓	2:20~2:40	金ん太鼓保存会
里神樂(ヒロコ)	2:40~3:30	新井・谷中・西
越谷伝承民謡	3:30~3:50	江川社中
祈祝獅子	3:50~4:10	谷中
8団体(獅子連中)	4:10~4:30	8団体合同

3月31日(金)~4月2日(日) 大ホール

'89サンシティ
傑作ファミリー映画劇場

上映時間/未定 入場料/有料(割引券500円、当日券700円)

開館10周年に当たり、特に傑作、名作映画を選定し、大人も子どもも家族そろって楽しめる夢と希望あふれる映画を上映します。

上映映画 未定(1月中旬に決定)

*割引券は、2月上旬から教育委員会、各公民館、コミュニティセンターで配布

8月19日(土) 大ホール

松竹演劇特別公演

「鯉乃家の鯉豊姫さん」

開演/11:30 @16:30 入場料/特等席

4,000円 一等席3,500円 二等席2,500円

出演者/淡島千景、沢田雅美、金田賢一ほか

現在、大衆演劇の中で最も愛され、親しまれているもののひとつです。俳優陣の豪華さと催物の話題性は十分。存分にお楽しみを!特に今回は10周年記念として俳優、催物に配慮し記念事業にふさわしいものとして鑑賞していただけます。

内 容 人情といえば下町、下町といえば浅草。お人好しの鯉豊姫さんと現代っ子妹分芸者を中心に、人情あふれる下町の悲喜劇。

3月18日(土) 小ホール

ジョイントコンサート
「ハーモニー21」

開演/14:00 入場料/700円(全席自由)



演出者/淡島千景、沢田雅美、金田賢一ほか

現在、大衆演劇の中で最も愛され、親しまれているもののひとつです。俳優陣の豪華さと催物の話題性は十分。存分にお楽しみを!特に今回は10周年記念として俳優、催物に配慮し記念事業にふさわしいものとして鑑賞していただけます。

内 容 人情といえば下町、下町といえば浅草。お人好しの鯉豊姫さんと現代っ子妹分芸者を中心に、人情あふれる下町の悲喜劇。

3月18日(土) 小ホール

越谷市民劇場

劇団「ともしび」公演

開演/18:00 入場料/無料(整理券)

第1回国民文化祭(昭和61年、日本青年館)

に参加し、高い評価を得た劇団「ともしび」の公演です。劇団「ともしび」は、越谷の民話のひとつである「片目地蔵異聞」を公演するなど地域に根ざした市民演劇をめざしています。

今回の演目は、目下統計検討中。

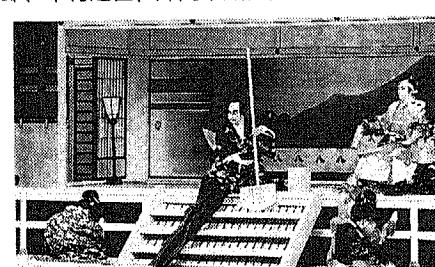
*整理券は1月上旬から、教育委員会、市内各公民館、コミュニティセンターで配布。

6月29日(木) 大ホール

松竹歌舞伎特別公演

開演/18:00 入場料/特等席3,500円 一等

席3,000円 二等席2,000円 出演者/市川團十郎、中村芝雀、片岡十蔵ほか



伝統演劇の代表といえれば歌舞伎。今や世界的な演劇として高い評価を受け、技もますます磨かれています。時代物、世話物とどちらをとっても、その豪華な爛漫な舞台、そして市川團十郎(写真)

市川團十郎
をはじめとして日本を代表する役者の劇は皆さ

んを魅了せさせておきません。

演目 成田屋「前回は『熊谷陣屋』で越谷お見

え。さて、今回は?



8月19日(土) 大ホール

松竹演劇特別公演

「鯉乃家の鯉豊姫さん」

開演/11:30 @16:30 入場料/特等席

4,000円 一等席3,500円 二等席2,500円

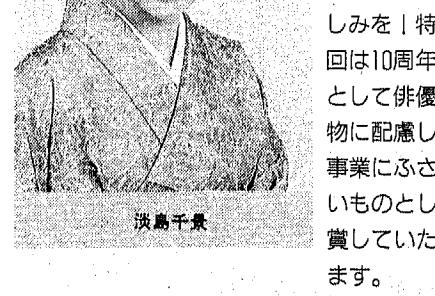
出演者/淡島千景、沢田雅美、金田賢一ほか

現在、大衆演劇の中で最も愛され、親しまれているもののひとつです。俳優陣の豪華さと催物の話題性は十分。存分にお楽しみを!特に今回

は10周年記念として俳優、催物に配慮し記念

事業にふさわしいものとして鑑賞していただけ

ます。



3月18日(土) 小ホール

サンシティ名画劇場

上映時間/14:00、18:30の2回

入場料/500円

サンシティ名画劇場もすでに60回をこえ、

これまでの観客数は3万6千人ものぼります。

年を重ねることに、来場される方が増え、今や

市民ホールでは欠かせない事業の一つとなりま

した。

毎月末の金・土曜日はサンシティ名画劇場で

お楽しみください。

皆様の御来場をお待ち

しております。

2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日(金)・17日(土) 「アンダッチャブル」

1月27日(金)・26日(土) 「おはん」

2月24日(金)・25日(土) 「月の輝く夜に」



2月までの上映予定

12月18日